



Jubiläum: 100 Jahre Schulhaus Ergaten vom 23. bis 25. Juni 2022



Jubiläumsfeier Schulhaus Ergaten
 Vom 23. bis 25. Juni 2022 feiert das Schulhaus Ergaten sein 100+(1) Jahr-Jubiläum. 2021 konnte die 100 Jahr-Feier aufgrund der Coronapandemie nicht stattfinden. Nun wird neugierigen Besucherinnen und Besuchern die Möglichkeit gegeben, das Schulhaus im Rahmen der Jubiläumsfeierlichkeiten zu besichtigen. Darüber hinaus erwartet die Gäste ein buntes Programm mit Theateraufführungen und kulinarischen Köstlichkeiten aus vielen verschiedenen Ländern.



100-jahre-schulhaus-ergaten.ch

Geschichte Schulhaus Ergaten

Am 19. Juli 1920 erfolgte der erste Spatenstich, am 6. Januar 1921 war das Hauptgebäude aufgerichtet, und am 2. Oktober 1921 wurde das neue Ergaten feierlich eingeweiht. Das neue Schulhaus enthielt sechs Lehrzimmer für je 60 Schüler. Den staunenden Besuchern imponierten besonders das Brausebad, der Milchabgaberaum für die Pausenmilch und die Schulküche mit drei verschiedenen Herden. Nicht fehlen durfte damals im Raumprogramm einer Primarschule ein Karzer als «Strafzelle» für Schülerinnen und Schüler. Über 100 Jahre später benötigt es diesen nicht mehr, um die Schülerinnen und Schüler im altherwürdigen Schulhaus zu unterrichten.



Legislaturziele 2021–2025

Im Zentrum der Legislaturziele 2021–2025 der Primarschulbehörde steht die Chancengerechtigkeit aller Kinder durch Frühförderung. Die Massnahmen sind gemäss der gemeinsamen Frühförderungsstrategie von Primarschulgemeinde und Stadt Frauenfeld definiert. Auch die gemeinsame Wertekultur und ein gesundheitsförderndes Lern- und Arbeitsumfeld möchte die Behörde unterstützen. Um den neuen Lehrplan umzusetzen, sollen sich alle Lehrpersonen in MIA (Medien Informatik Anwendung) weiterbilden.



schulen-frauenfeld.ch/
 p43014636.html

Umzug in den Neubau der Schulanlage Schollenholz

Während der Skiferien im Februar 2022 erfolgte der Umzug vom Altbau ins neue Schulhaus Schollenholz. Bereits im November 2021 konnte der Betrieb in den beiden sanierten Sporthallen der Schulanlage aufgenommen werden. Am Dienstag, 8. Februar 2022, war es auch für den Schulbetrieb so weit und die 11 Schulklassen mit 219 Schülerinnen und Schülern sowie den Lehrpersonen konnten mit dem Unterricht im Neubau Schollenholz starten. Zeitgleich haben die Sanierungsarbeiten der zweiten Bauetappe begonnen. In den Frühlingferien 2023 ist der Bezug der drei Kindergärten und der Bibliothek im



Altbau geplant. Das Tagesschulangebot soll nach den Sommerferien 2023 im sanierten Altbau angeboten werden. Im Herbst 2023 wird dann die dritte und letzte Bauetappe mit dem Abbruch des alten Kindergartens, der Erstellung der Aussensportanlagen und den Umgebungsarbeiten abgeschlossen.

Beschulung von Flüchtlingskindern aus der Ukraine

Seit den Frühlingferien besuchen ukrainische Flüchtlingskinder die neu eröffnete Integrationsklasse an der Schmidgasse 7 in Frauenfeld.



Neue Co-Schulleitung Schulanlagen Huben und Spanner

Ab August 2022 übernimmt Marc Lieball die Co-Schulleitung an den Schulanlagen Huben und Spanner. Er arbeitet mit einem Pensum von 40%.



WICHTIGE ADRESSEN

Schulanlage Ergaten
 Bahnhofstrasse 32, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 10 50 | F 052 725 10 54
 ergaten@schulen-frauenfeld.ch

Schulanlage Erzenholz
 Schaffhauserstrasse 228, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 12 20 | F 052 725 12 24
 erzenholz@schulen-frauenfeld.ch

Schulanlage Herten
 Hertenstrasse 94, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 13 20 | F 052 725 13 24
 herten@schulen-frauenfeld.ch

Schulanlage Huben
 Thundorferstrasse 150, 8500 Frauenfeld
 T 052 728 62 00 | F 052 728 62 01
 huben@schulen-frauenfeld.ch

Schulanlage Kurzdorf
 Rheinstrasse 32, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 10 90 | F 052 725 10 94
 kurzdorf@schulen-frauenfeld.ch

Schulanlage Langdorf
 Oberkirchstrasse 12, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 12 40 | F 052 725 12 44
 langdorf@schulen-frauenfeld.ch

Schulanlage Oberwiesen
 Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld
 T 052 725 14 60 | F 052 725 14 64
 oberwiesen@schulen-frauenfeld.ch

Schulanlage Schollenholz
 Fliederstrasse 10, 8500 Frauenfeld
 T 052 720 30 70 | F 052 721 90 25
 schollenholz@schulen-frauenfeld.ch

Schulanlage Spanner
 Schulstrasse 1, 8500 Frauenfeld
 T 052 723 34 40 | F 052 723 34 41
 spanner@schulen-frauenfeld.ch

Heilpädagogisches Zentrum
 Häberlinstrasse 46, 8500 Frauenfeld
 T 052 728 55 50 | F 052 728 55 51
 hpz@schulen-frauenfeld.ch

Schulferien



schulen-frauenfeld.ch/
 p43000015.html

SCHULVERWALTUNG

St. Gallerstr. 25 · Postfach · 8501 Frauenfeld
 T 052 723 27 37 · F 052 723 27 47
 verwaltung@schulen-frauenfeld.ch

Öffnungszeiten:
 Mo–Do 08.30–11.30 und 14.00–17.00 Uhr
 Fr 08.30–11.30 und 14.00–16.30 Uhr
 www.schulen-frauenfeld.ch

Fotos: Laura Egger, Zürich; Markus Bauer

Inhalt gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier · Dieses Label garantiert – durch eine lückenlose Prüfung der Rückverfolgbarkeit – zertifizierte umwelt- und sozialverträgliche Waldwirtschaft.

JAHRESBERICHT | RECHNUNG FÜR DAS JAHR 2021



LEBENS-PERSPEKTIVEN ENTWICKELN





**SEHR GEEHRTE STIMMBÜRGERIN,
SEHR GEEHRTER STIMMBÜRGER**

Die Behörde legt Ihnen die Jahresrechnung 2021 in einer neuen Form vor. Interessierte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger können wie bis anhin die detaillierte Form des Jahresberichts und der Jahresrechnung auf der Website www.schulen-frauenfeld.ch oder direkt über die QR-Codes auf diesem Flyer abrufen. Auf Wunsch kann der Bericht auch in schriftlicher Form bei der Schulverwaltung Frauenfeld bezogen werden.

Wie das Vorjahr war auch das Kalenderjahr 2021 geprägt durch Covid-19. Für die Schülerinnen und Schüler, die Eltern sowie die Mitarbeitenden – ob als Lehrperson oder in anderer Funktion tätig – veränderte sich der Schulalltag bzw. die Arbeit. Dank sorgfältiger Schutz- und Hygienemassnahmen und einem grossen Engagement aller Beteiligten konnte der Unterricht das ganze Jahr stattfinden und die Schulen blieben uneingeschränkt geöffnet. Im Juli 2021 endete die Legislatur 2017–2021 und damit begann im August die neue, vierjährige Legislaturperiode der neu zusammengesetzten Frauenfelder Schulbehörden.

Schulkinder- und Klassenzahlen
Die Gesamtzahl der Schülerinnen und Schüler ist im Jahr 2021 mit 1970 (Vorjahr: 1980) leicht zurückgegangen. Im Kindergarten ist eine leichte Zunahme zu verzeichnen: 518 (514) Kinder besuchen in 26 (26) Abteilungen den Kindergarten, was einer durchschnittlichen Klassengrösse von 19,9 (19,7) entspricht.

1452 (1466) Schülerinnen und Schüler besuchen die Primarschule in 75 (74) Klassen, eingeteilt in 73 (72) Regelklassen, eine Fördergruppe und eine Integrationsklasse. Die durchschnittliche Klassengrösse in den Regelklassen liegt bei 19,9 (20,4) Schülerinnen und Schülern.

Kommentar zur Jahresrechnung
Die Jahresrechnung 2021 schliesst mit einem Mehrertrag von Fr. 5'037'466.86. Der Voranschlag sah einen Ertragsüberschuss von Fr. 176'030 vor. Im Vergleich zum Voranschlag liegt der Aufwand in der Erfolgsrechnung rund Fr. 3,99 Millionen tiefer und der Ertrag rund Fr. 0,87 Millionen höher als budgetiert.

Im Berichtsjahr sind die Steuern von Frauenfeld rund Fr. 334'000 höher als erwartet ausgefallen. Bei den Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen ergeben sich Mehrerträge von rund Fr. 214'000 und bei den juristischen Personen von rund Fr. 120'000. Die Grundstückgewinnsteuern sind ebenfalls rund Fr. 420'000 über den Erwartungen ausgefallen. Zum Zeitpunkt der Budgetierung wurde aufgrund Covid-19 mit einem Rückgang bei den Steuern gerechnet. Das Gegenteil ist eingetroffen.

Der kantonale Finanzausgleich wurde per 1.1.2021 neu geregelt. Die Ablieferung der Primarschulgemeinde Frauenfeld beträgt rund Fr. 2,28 Millionen (Vorjahr: Fr. 1,41 Millionen). Sie ist rund 1,27 Mil-

lionen Franken tiefer als erwartet ausgefallen. Aufgrund der generell höheren Steuereinnahmen, benötigen die empfangenden Schulgemeinden weniger Beiträge.

Aufgrund des zweiten Pandemiejahres fiel auch der Personalaufwand markant geringer aus. Budgetierte Ausgaben für Lager, Reisen, Kulturangebote, Referenten oder Weiterbildungen wurden nicht getätigt. Die Lehrerschaft ist jünger zusammengesetzt, was zu tieferen Besoldungskosten geführt hat. Damit verbunden sind auch tiefere Kosten für Sozialleistungen. Die Neueröffnung einer Kindergartenabteilung war aufgrund einer grösseren Anzahl an Rückstellungen durch die Eltern nicht nötig. Die Abschreibungen fielen aufgrund einer Entnahme aus dem Erneuerungsfonds für Baufolgekosten von 7 Millionen Franken zugunsten des Neubaus der Schulanlage Schollenholz tiefer aus als budgetiert.

Investitionsrechnung
Die Investitionsrechnung verzeichnet Nettoausgaben von Fr. 3'658'887.50 und schliesst rund Fr. 2,94 Millionen tiefer ab als prognostiziert. Bei der Sanierung der Schulanlage Schollenholz handelt es sich um Kostenverschiebungen auf der Zeitachse.

Abschluss
Die Nettoinvestitionen von Fr. 3'658'887.50 (Investitionsrechnung) sind in der Bilanz aktiviert.

Der Mehrertrag von Fr. 5'037'466.86 (Erfolgsrechnung) ist in der Bilanz wie folgt verbucht:
Fr. 1,6 Millionen Einlage in den Erneuerungsfonds für Baufolgekosten, Fr. 3,4 Millionen Vorfinanzierung Sanierung Neubau SA Erzenholz, Fr. 37'466.86 Einlage ins Eigenkapital.

Die sorgfältige Überprüfung des aktuellen Steuerfusses ist unter Berücksichtigung der aktuellen Krisensituation für das nächste Budget vorgesehen.

Antrag
Wir beantragen Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerin, sehr geehrter Stimmbürger, die Rechnung 2021 der Primarschulgemeinde Frauenfeld in der vorliegenden Fassung zu genehmigen.



Für die Primarschulbehörde
Andreas Wirth, Präsident
Frauenfeld, 15. März 2022

Jahresrechnung Primarschulgemeinde 2021

Die wichtigsten Zahlen

Gestufter Erfolgsausweis

Bezeichnung	Rechnung 2021	Voranschlag 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	36'754'983.58	40'670'370	34'935'182.36
30 Personalaufwand	26'040'454.70	27'528'200	25'520'746.75
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'795'568.29	5'512'700	4'700'190.26
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'676'340.50	3'006'470	2'352'809.05
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (Erneuerungsfonds, etc.)			
36 Transferaufwand (Ablieferung an Finanzausgleich, Steuerbezugsprovisionen, etc.)	3'200'472.85	4'559'100	2'317'202.10
37 Durchlaufende Beiträge			
39 Interne Verrechnungen	42'147.24	63'900	44'234.20
Betrieblicher Ertrag	41'585'708.41	40'724'500	35'599'067.90
40 Fiskalertrag	37'506'558.42	37'173'000	32'282'865.65
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	1'515'044.35	1'556'000	1'352'968.70
43 Verschiedene Erträge	2'279.40	1'300	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			
46 Transferertrag	2'519'679.00	1'930'300	1'918'999.35
47 Durchlaufende Beiträge			
49 Interne Verrechnungen	42'147.24	63'900	44'234.20
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	4'830'724.83	54'130	663'885.54
34 Finanzaufwand	371'663.50	445'000	405'430.85
44 Finanzertrag	578'405.53	566'900	601'995.67
Ergebnis aus Finanzierung	206'742.03	121'900	196'564.82
Operatives Ergebnis	5'037'466.86	176'030	860'450.36
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	5'037'466.86	176'030	860'450.36

Die ausführliche Rechnung mit detaillierten Informationen und Zahlen ist online verfügbar: psg-rechnung2021.schulen-frauenfeld.ch
Falls Sie keinen Zugang zum Internet haben, sendet Ihnen die Schulverwaltung gerne die gewünschten Informationen in gedruckter Form. Weitere Exemplare dieses Kurzflyers können ebenfalls bei der Schulverwaltung bestellt werden.



Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2021	Voranschlag 2021
5	Investitionsausgaben	10'710'822.90	13'595'000
2170.5041.0.00.21	IR2021 - SA Erzenholz mit Kindergarten: Planung zur Sanierung		35'000
2170.5041.0.27.21	IR2021 - SA Schollenholz: Gesamtanierung (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 25.11.2018 / Total 34.1 Mio. +/- 10%)	10'529'365.75	13'300'000
2170.5061.0.01.21	IR2021 - SA Ergaten, Sporthalle: Ersatz Leuchten	26'234.00	45'000
2170.5061.0.02.21	IR2021 - SA Oberwiesen, Sporthallen: Ersatz Leuchten	155'223.15	215'000
6	Investitionseinnahmen	-7'051'935.40	-7'000'000
2170.6300.0.39.21	IR2021 - KiGa Brotegg: Bundesbeitrag an die Photovoltaikanlage (Inbetriebnahme 2020)	-5'684.00	
2170.6300.0.62.21	IR2021 - SA Huben: Bundesbeitrag an die Photovoltaikanlage (Inbetriebnahme 2019)	-5'888.00	
2170.6300.1.27.21	IR2021 - SA Schollenholz: Bundesbeitrag an die Photovoltaikanlage	-32'617.40	
2170.6310.0.27.21	IR2021 - SA Schollenholz: Beitrag Kanton an die Beleuchtung der Sporthallen	-7746.00	
2170.6830.0.00.21	IR2021 - SA Schollenholz: erste Entnahme aus Erneuerungsfonds Baufolgekosten für Sanierung	-7'000'000.00	-7'000'000
	Nettoinvestition / Minus = Nettodesinvestition	3'658'887.50	6'595'000

Bilanz nach Verbuchung Mehrertrag

Bezeichnung	Bestand per 01.01.2021	Veränderungen		Bestand per 31.12.2021
		Zuwachs	Abgang	
1 AKTIVEN	64'145'998.50	233'438'443.73	231'653'529.84	65'930'912.39
10 Finanzvermögen	35'510'534.50	205'623'167.48	204'820'800.59	36'312'901.39
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen (Banken, PostFinance ...)	202'290.12	201'403'230.21	200'925'554.46	679'965.87
101 Forderungen (Steuer-/allgem. Debitoren, Vorschüsse, Sozialzulagen ...)	4'961'494.38	4'174'937.27	3'800'246.13	5'336'185.52
102 Kurzfristige Finanzanlagen (Darlehen an Dritte, Festgelder ...)		45'000.00	45'000.00	
107 Finanzanlagen (mittel-/langfristige Darlehen an Dritte ...)	100'000.00		50'000.00	50'000.00
108 Sachanlagen Finanzvermögen (Grundstücke ...)	30'246'750.00			30'246'750.00
14 Verwaltungsvermögen	28'635'464.00	27'815'276.25	26'832'729.25	29'618'011.00
140 Sachanlagen Verw. Vermögen (Schulbauten, Fahrzeuge, Informatik ...)	28'623'464.00	27'815'276.25	26'820'729.25	29'618'011.00
142 Immaterielle Anlagen (Software ...)	12'000.00		12'000.00	
2 PASSIVEN	64'145'998.50	239'424'584.67	237'639'670.78	65'930'912.39
20 Fremdkapital	34'931'349.40	234'387'117.81	230'639'670.78	38'678'796.43
200 Laufende Verbindlichkeiten (Kreditoren)	2'685'410.55	80'936'270.61	81'388'731.93	2'232'949.23
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten (Darlehen)	12'200'000.00	145'420'000.00	147'220'000.00	10'400'000.00
204 Passive Rechnungsabgrenzungen (Sach-/Betriebsaufwand, Zinsen ...)	30'938.85	30'847.20	30'938.85	30'847.20
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten (Darlehen)	20'000'000.00	8'000'000.00	2'000'000.00	26'000'000.00
208 Langfristige Rückstellungen (allgem. Rückstellungen, Delcredere ...)	15'000.00			15'000.00
29 Eigenkapital	29'214'649.10	5'037'466.86	7'000'000.00	27'252'115.96
291 Fonds (Erneuerungsfonds aus Baufolgekosten)	18'450'000.00	1'600'000.00	7'000'000.00	13'050'000.00
293 Vorfinanzierungen (für zukünftige Schulbauten, Projekte ...)		3'400'000.00		3'400'000.00
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen (aus Schätzungen)	4'453'150.00			4'453'150.00
298 Reserven, übriges Eigenkapital (Schwankungsreserve Finanzausgleich)	1'000'000.00			1'000'000.00
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (Eigenkapital)	5'311'499.10	37'466.86		5'348'965.96
Eventualverbindlichkeiten				
Garantie zugunsten der Pensionskasse Stadt Frauenfeld (Unterdeckung)	3'858'648.00			3'858'648.00